Температурный измерительный преобразователь искробезопасная цепь датчика Ех і

серия 9182







- > Прибор почти для всех температурных датчиков, может индивидуально конфигурироваться
- > Взрывобезопасный вход [Ex ia] IIC
- > Возможность дублирования сигнала
- > Гальваническая развязка между входом, выходом, вспомогательной энергией и интерфейсом конфигурации
- > Контроль обрыва провода / короткого замыкания и сообщение (отключаемое)
- > Простая конфигурация при помощи ПК или DIP-выключателя
- > Варианты для использования до SIL 2 (IEC 61508)











Основная функция: температурный вход, Ом, 1 и 2 канала Температурный измерительный преобразователь используется для эксплуатации температурных датчиков. Могут подключаться почти все распространенные датчики, например, Pt 100, Pt 500, Pt 1000, Ni 100, термоэлементы и дистанционные датчики сопротивления. Установка параметров производится при помощи программного обеспечения параметрирования ISpac Wizard или в качестве альтернативы при помощи DIP-выключателя.



	ATEX / IECEx			NEC 505		NEC 506		NEC 500												
								Class I						Cla	ıss I	Clas	ss II	Clas	s III	
Zone	0	1	2	20	21	22	Zone	0	1	2	20	21	22	Division	1	2	1	2	1	2
Ex і интерфейс	X	x	Х	X	x	х	Ex і интерфейс	X	X	Х				Ex і интерфейс	х	x	х	x	х	Х
Монтаж в			x*)			x*)	Монтаж в			x*)			x*)	Монтаж в		x*)		x*)		x*)

^{*)} Ограничения см. в таблице по взрывозащите

WebCode 9182A

Температурный измерительный преобразователь искробезопасная цепь датчика Ex i

серия 9182



Таблица данных

Исполнение	Каналы	Выход	Контакт предельного значения (на канал)	SIL	Номер заказа	Технические данные см. на стр.	
Температурный	1	0/4 20 мА	без		9182/10-51-11s	A3/3	
преобразователь серия 9182,		активный / источник		2	9182/10-51-13s		
цепь возбуждения Ex i			2 замыкающих /		9182/10-51-12s	A3/10	
			размыкающих контакта	2	9182/10-51-14s		
		0/4 20 мА	без		9182/10-59-11s	A3/3	
		пассивный / сток		2	9182/10-59-13s		
		без	2 замыкающих / размыкающих контакта		9182/10-50-12s	A3/13	
	2	0/4 20 мА активный / источник	без		9182/20-51-11s	A3/3	
		без	2 замыкающих / размыкающих контакта		9182/20-50-12s	A3/13	
Указание	Для осна	аказов, приведенные в таб щения пружинными клемм ые клеммы).				a "k"	
		вание сигнала через парал шую информацию см. в инс			82/20-51 (по двум	каналам).	
	"Конфигу Полные в ISpac Wiz	енные возможности конфиграция". рация". юзможности конфигурациг ard или параметрировани рирование по спецификац	и при помощи програм е по спецификации зак	много об	беспечения парамет	грирования	

Температурный измерительный преобразователь с выходом 0/4 ... 20 мА искробезопасная цепь датчика Ex і серия 9182/.0-5.-11 и 9182/10-5.-13, SIL 2





Взрывозащита		
Глобально (IECEx)		
Газ	IECEx BVS 09.0046X	
	Ex nAc nCc [ia] IIC T4	
	[Ex ia] IIIC	
Европа (АТЕХ)		
Газ и пыль	DMT 02 ATEX E 243 X	
	♠ II (1) D [Ex ia] IIIC	
Россия (ГОСТ Р)		
Газ	2ExnAnC[ia]IICT4X	
Свидетельства и сертифика		
Исполнение	9182/.0-511	9182/10-513, SIL 2
Сертификаты	IECEx, ATEX, Бразилия (INMETRO),	ІЕСЕх, АТЕХ, Казахстан (ГОСТ К),
30p : 11 p 11 12 12 1	Канада (CSA), Казахстан (ГОСТ К),	Россия (ГОСТ Р), Украина (ТК),
	Корея (КТL) только для 9182/10-51-11,	Белоруссия (Разрешение на эксплуатацию)
	Россия (ГОСТ Р), Украина (ТR), США (FM, UL),	
	Белоруссия (Разрешение на эксплуатацию)	
Судовые сертификаты	DNV	DNV
Данные по технике безопасн		Sitt
Макс. напряжения U₀	6,5 B	
Макс. тока I ₀	19.7 mA	
Макс. тока 16 Макс. мощность Р _о	32 мВт (линейная характеристика)	
	32 мыт (линеиная характеристика)	
Макс. подключаемая емкость С₀		
IIC	25 мкФ	
IIB	570 MKΦ	
	570 MKΨ	
Макс. подключаемая индуктивность L₀		
IIC	90 мГн	
IIB	330 мГн	
Внутренняя емкость Сі	можно пренебречь	
Внутренняя	можно пренебречь	
индуктивность L _i	0F2 D	
Изоляционное напряжение U _m	253 B	
Другие параметры		
Монтаж	в Зоне 2, секторе 2 и в безопасной зоне	
Дальнейшие данные	·	410 FO OVORENOTOWAY
Функциональная безопаснос	см. соответствующий сертификат и инструкці	лю по эксплуатации
Исполнение	9182/10-513, SIL 2	
	Exida FMEDA Stahl 07/07-23-R016	
Протокол испытаний макс. SIL	2	
Доля безопасных отказов (SFF)	78 %	
Средняя наработка на отказ (MTBF)	120 лет	
PFD _{AVG} при T _[Proof]	Т[Proof] 1 год 3 года 5 лет	
	PFD _{AVG} 7,59 x 10 ⁻⁴ 1,44 x 10 ⁻³ 3,48 x 10 ⁻³	
Дальнейшие данные	см. Руководство по технике безопасности и п	ротокол испытаний

Температурный измерительный преобразователь с выходом 0/4 ... 20 мА искробезопасная цепь датчика Ex і серия 9182/.0-5.-11 и 9182/10-5.-13, SIL 2



Технические данные								
Электрические характеристики								
Вспомогательная энергия								
Номинальное напряжение U _N	24 B DC							
Диапазон напряжения	18 31,2 B							
Остаточная волнистость	≤ 3.6 B _{SS}							
внутри диапазона напряжений	20,0 055							
Номинальный ток при U _N								
1 канал	70							
	70 MA							
2 канала	80 MA							
Потребляемая мощность при U _N	≤ 1,9 Bτ							
Рассеиваемая мощность при U _N	≤ 1,9 Bτ							
Защита от неправильной полярности	да							
Рабочая индикация	зеленый светодиод "PWR"							
Контроль пониженного напряжения	да (нет ошибочных состояний устройств	/ исходных состояний)						
Гальваническая развязка								
Испытательные напряжения								
согласно норме	EN 60079-11							
Ex і вход относительно	1,5 кВ AC							
выхода Ех і вход относительно вспомогательной энергии	1,5 кВ АС							
Вход Ех і относительно интерфейса конфигурации	1,5 кВ АС							
Ex і вход относительно контакта сигнализации	1,5 кВ АС							
неисправности								
согласно норме Выход относительно	EN 50178 350 B AC							
вспомогательной энергии	250 D A C							
Выход относительно интерфейса конфигурации	350 B AC							
Выходы между собой Контакт сигнализации неисправности относительно вспологательной энергии и	350 B AC 350 B AC							
выходов								
Ех і входы								
у термоэлементов	20 B							
у датчиков сопротивления								
Исполнение	9182/.0-511	9182/10-513, SIL 2						
Конфигурация Интерфейс								
Исполнение	RS 232 C	RS 232 C						
Программное обеспечение	ISpac Wizard 9199	ISpac Wizard 9199						
 Подключение	4-полюсный штекер на лицевой стороне	4-полюсный штекер на лицевой стороне						
Настройки	все функции устройства и диагностика устройства	все функции устройства и диагностика устройства						
Переключатель		•						
Исполнение	12 + 4-полюсные DIP-выключатели							
Настройки	Pt 100; термоэлемент В, Е, J, K, N, R, T с							
пастроики	прибл. 90 диапазонами измерения (°C + °F)							
	Рt 100 в 2-, 3- или 4-проводниковом соединении Сигнал выхода 0/4 20 мА Контроль неисправности линии							
Ех і вход	активирован / деактивирован входные величины устанавливаются программное обеспечение параметрирования ISpac Wizard или	Установка входных величин производится при помощи программного обеспечения						
	выключателем DIP (только типы 9182/.0-51-11.)	параметрирования ISpac Wizard.						

Температурный измерительный преобразователь с выходом 0/4 ... 20 мА **искробезопасная цепь датчика Ех і** серия 9182/.0-5.-11 и 9182/10-5.-13, SIL 2





_				
Tex	ниче	ские	лан	ные

Технические данные						
Электрические характеристики						
Вход Термометр сопротивления						
	Типы	Стандарт	Основной диапазон измерения [°C]	Мин. диапазон измерения	Среднее разрешение	Средние ошибки измерения
	Pt100 Pt500 Pt1000	IEC 60751	- 200 + 850	50 K	0,1 K	0,35 K
	Ni100 Ni500 Ni1000	DIN 43760	- 60 + 180	31 K	0,1 K	0,25 K
Вид подключения Линеаризация Ток через датчик Макс. сопротивление линии на жилу Вход Термоэлемент	Темпера ≤ 0.25 м 50 Ом (2	2-проводниково	зление	e)		
	Типы	Стандарт	Основной диапазон измерения [°C]	Мин. диапазон измерения	Среднее разрешение	Средние ошибки измерения
	В	IEC 60584	250 1800	314 K	0,1 K	1,2 K
	E	.20 0000 .	- 200 1000	36 K	0,1 K	0,2 K
	J		- 200 1200	42 K	0,1 K	0,2 K
	K		- 200 1370	63 K	0,1 K	0,3 K
	N		- 200 1300	75 K	0,1 K	0,3 K
	R		- 50 1767	171 K	0,1 K	0,7 K
	S		- 50 1767	185 K	0,1 K	0,8 K
	T		- 200 400	60 K	0,1 K	0,3 K
	Ĺ	DIN 43710	- 200 900	55 K	0,1 K	0,3 K
	U	DIIV 457 10	- 200 600	48 K	0,1 K	0,3 K
	XK	ГОСТ	- 200 800	50 K	0,1 K	0,3 K
Линеаризация		тост атура / напряже		30 K	U, 1 K	0,2 K
Макс. сопротивление линии на жилу Элемент сравнения, внешний Вход Дистанционный датчик сопротивления		-проводниковоє	е соединение (-40 ва (-40 +85 °C)) +85 °C)		
	Основно	ой диапазон ния	Средняя г	огрешность я		
	50 50	0 Ω	0,1 Ω			
	0,5 5		1 Ω			
	1 10 k		2Ω			
	10 10					
	*) с пара	плельным шунт	говым сопротивл	ением 10 kΩ, н	ет контроля обр	ыва провода
Вид подключения	3-прово	дниковое соеди	нение			
Ток через датчик	≤ 0.25 M	Α				
Исполнение	0/4 2 9182/.0	0 мА, активный -51-1.	/ источник	0/4 20 мА 9182/10-59-	, пассивный / ст 1.	ток
Выход						
Выходной сигнал	0/4 20) мА (конфигури	іруется)			
Область функции	0 21 N	иΑ				
Подключаемое сопротивление нагрузки R _L						
1 канал	0 750	Ω				
2 канала	0 600	Ω				
Разрешение	≤ 1 мкА					
Продолжительность переходного процесса (10 90 %)	≤ 35 MC					
Задержка вход - выход	≤ 500 мо					
COMOPHINE STORE BEINGE	_ 555 1016	-				

Температурный измерительный преобразователь с выходом 0/4 ... 20 мА искробезопасная цепь датчика Ex і

серия 9182/.0-5.-11 и 9182/10-5.-13, SIL 2



Электрические характеристики		
Исполнение	0/4 20 мА, активный / источник 9182/.0-51-1.	0/4 20 мА, пассивный / сток 9182/10-59-1.
Пассивный выход		
Выходной сигнал		Токовый сток 0/4 20 мА (конфигурируется)
Напряжение питания		макс. 31,2 В DC
Внутреннее падение напряжения		≤ 3,0 B
Минимальное сопротивление нагрузки R∟		0 Ом при 3 20 В 200 Ом при 24 В 500 Ом при 30 В
Распознавание неисправности Ех і входа		
Обрыв провода	у термометров сопротивления, термоэле	ментов и датчиков сопротивления > 1 кОм
Короткое замыкание	у термометров сопротивления с линеари сопротивления	изацией температуры и у датчиков
Поведение выхода	2,4 мА (конфигурируется 0 23 мА или	"удерживать последнее значение")
Настройки (переключатель LF)	активирован / деактивирован (только 9182/x0-51-11)	активирован / деактивирован (только 9182/10-59-11)
Индикация неисправности линии	красный светодиод "LF"	
Сообщение неисправности линии и отключения вспомогательной энергии	- контакт (30 В / 100 мА), в случае неисп - рас-шина, контакт с нулевым потенциа.	
Границы погрешностей		
	Точность, типичные данные в % диапазо	она измерения при U _N , 23 °C
Средняя погрешность замера	≤ 0,1 %	
Воздействие температуры	≤ 0,1 % / 10 K	
Электромагнитная совместимость	Проверена по следующим нормам и сер EN 61326-1 Промышленное использован NAMUR NE 21	
словия окружающей среды		_
Окружающая температура		
Отдельный прибор	-20 +70 °C	
Групповой монтаж	-20 +60 °C	
	Условия монтажа влияют на окружающу	
	Co6-10-0-1 14110-01411110 -0 0140-0140-011111	

Технические данные

конденсата)

Температура хранения

Относительная влажность (без

технические данные								
Электроподключение Исполнение Конфигурация входа	9182/.0	-511						
конфигурации входа	Термоэлемент			Термометр сопротивления				дистанцио нный датчик сопротивл ения
		Элемент ср	авнения	2-	3-	4-	4-	3-
		постоян. темп.	ext. Pt. 100	проводн и-ковый	проводн и-ковый	проводни- ковый (1 канал)	проводни- ковый (2 канала)	проводни- ковый
	Канал 2	0 15+ 0 13- 09754E00	0 15+ 0 14 0 13-	0 14 0 13 09756E00	0 15 0 14 0 13 09757E00	0 14	0 15 0 14 0 13	0 13 0 15 0 14 15729E00
	Канал 1	○ 12- ○ 11+	0 12- 0 11+ 0 10	o 12	o 12 o 11 o 10	0 12 0 11 0 10	X1 *) 0 12 0 11 0 10	0 12 0 11 0 10
		09759E00	09755E00	09760E00	09761E00	07110E00	06525E00	15730E00
			ение двух да ьной внешне			ой техники тр	ебует испол	ьзования

Соблюдать инструкцию по эксплуатации.

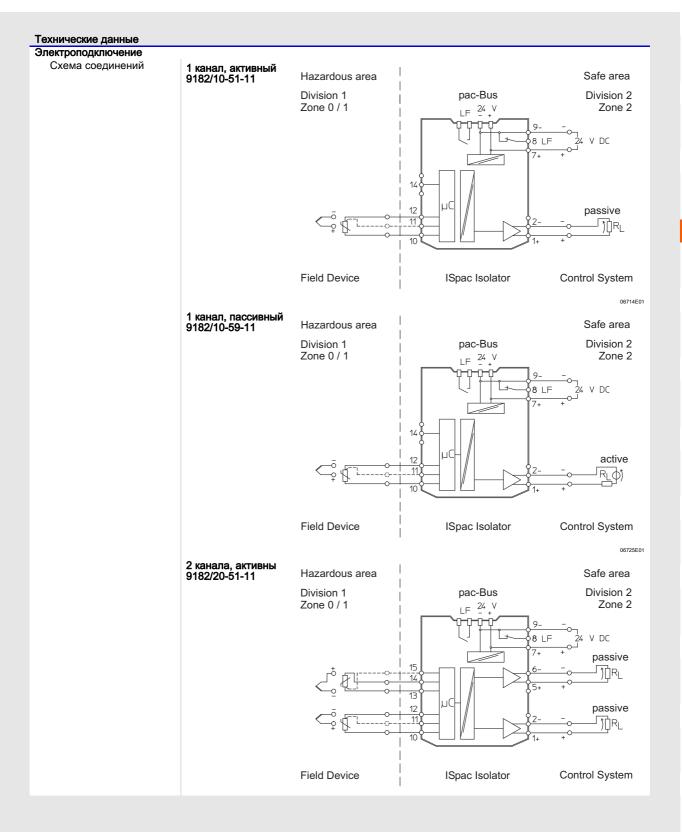
-40 ... +80 °C ≤ 95 %

Температурный измерительный преобразователь с выходом 0/4 ... 20 мА искробезопасная цепь датчика Ex i

серия 9182/.0-5.-11 и 9182/10-5.-13, SIL 2



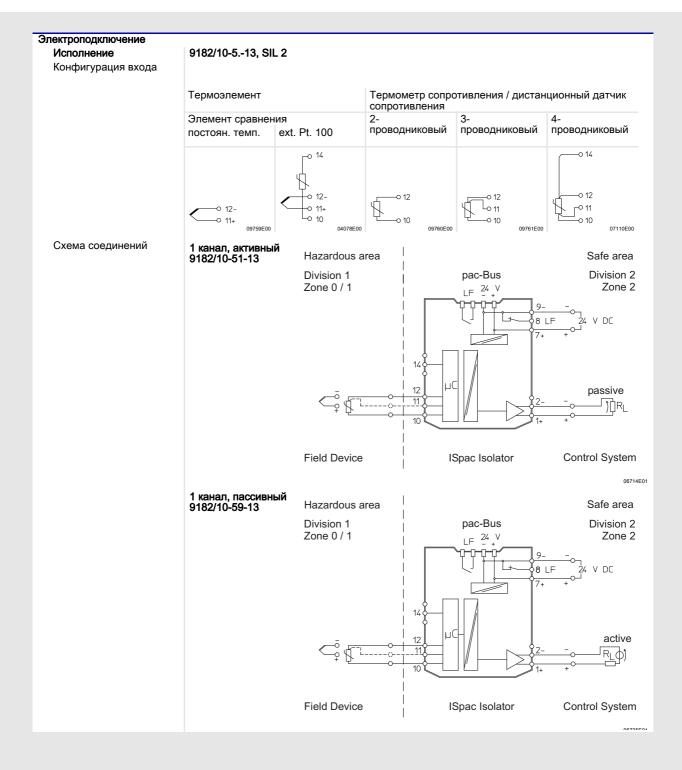




Температурный измерительный преобразователь с выходом 0/4 ... 20 мА искробезопасная цепь датчика Ex i

серия 9182/.0-5.-11 и 9182/10-5.-13, SIL 2









Глобально (IECEx)									
Газ	IECEx BV	S 09.0046X							
	Ex nAc nC	c [ia] IIC T4							
	[Ex ia] IIIC								
Европа (АТЕХ)									
Газ и пыль	DMT 02 A	DMT 02 ATEX E 243 X							
	€ II 3 (1)	G Ex nAc nCc [i	ial IIC T4						
	€ II (1) D	_							
Россия (ГОСТ Р)	E (.) =	[=:::::::::::::::::::::::::::::::::::::							
Газ	2ExnAnC[i	alliCT4Y							
Свидетельства и сертифика		ajii014X							
Исполнение	9182/10-5	1_12		9182/10-51-14, SIL 2					
		т-т ∠ ЕХ, Бразилия ((INIMETRO)	·					
Сертификаты		⊏∧, бразилия (SA), Казахста⊦		IECEx, ATEX, Казахстан (ГОСТ К), Россия (ГОСТ Р), Украина (ТR),					
		ОСТ Р), Украин		Белоруссия (Разрешение на эксплуатаци					
	США (FM,	UL),	` ,	, sp, (ssp s s s s s y s s p					
	Белоруссі	ия (Разрешени	е на эксплуатацию)						
Судовые сертификаты	DNV			DNV					
Данные по технике безопас	ности								
Макс. напряжения U _o	6,5 B								
Макс. тока I _o	19,7 мА								
Макс. мощность P _o	32 мВт (л	инейная харак	теристика)						
Макс. подключаемая	,	•	. ,						
емкость Со									
IIC	25 мкФ								
IIB	570 мкФ								
Макс. подключаемая									
индуктивность L _o									
IIC	90 мГн	90 MFH							
IIB		330 MTH							
Внутренняя емкость Сі									
Внутренняя		можно пренебречь можно пренебречь							
индуктивность L _i	можно пре	спеоречь							
MILES NOT BUILDING OF BUILDING		050 D							
Мэопанионнов	253 B								
Изоляционное напряжение U _m	253 B								
напряжение U _m	253 B								
напряжение U _m Другие параметры		cektone 2 M B G	езопасной зоне						
напряжение U _m Другие параметры Монтаж	в Зоне 2,	•	езопасной зоне	ию по эксппуатации					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные	в Зоне 2, о см. соотве	етствующий се	езопасной зоне ртификат и инструкц	ию по эксплуатации					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасн о	в Зоне 2, о см. соотве	етствующий се 08)		ию по эксплуатации					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение	в Зоне 2, о см. соотве ость (IEC 615 9182/10-5	етствующий се 08) 1-14, SIL 2	ртификат и инструкц						
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2							
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL	в Зоне 2, о см. соотве ость (IEC 615 9182/10-5	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 R0	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2	3 R017					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт	3 R017 Контакт предельного					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 R0	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного	3 R017					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 R0 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения	3 R017 Контакт предельного значения параллельно					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 R0	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного	3 R017 Контакт предельного					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF)	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 RO 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 %	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 %					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF) Средняя наработка на	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 R0 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 % Контакт предельного значения					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF)	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 RO 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт предельного	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 %					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF) Средняя наработка на	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 RO 4 20 мА 78 % 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт предельного значения	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 % Контакт предельного значения параллельно					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF) Средняя наработка на	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 RO 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт предельного	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 % Контакт предельного значения					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF) Средняя наработка на отказ (МТВF)	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 R(4 20 мА 78 % 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт предельного значения 114 лет	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 % Контакт предельного значения параллельно 114 лет					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF) Средняя наработка на	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 RO 4 20 мА 78 % 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт предельного значения 114 лет Контакт	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 % Контакт предельного значения параллельно 114 лет Контакт предельного					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF) Средняя наработка на отказ (МТВF)	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 R(4 20 мА 78 % 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт предельного значения 114 лет	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 % Контакт предельного значения параллельно 114 лет					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF) Средняя наработка на отказ (МТВF)	в Зоне 2, см. соотве ость (IEC 615 9182/10-5 Exida STA 2	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 R(4 20 мА 78 % 4 20 мА 120 лет 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт предельного значения 114 лет Контакт предельного значения	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 % Контакт предельного значения параллельно 114 лет Контакт предельного значения параллельно					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF) Средняя наработка на отказ (МТВF)	в Зоне 2, о см. соотве ссть (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 RG 4 20 мА 78 % 4 20 мА 120 лет 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт предельного значения 114 лет Контакт предельного значения 7,03 x 10-4	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 % Контакт предельного значения параллельно 114 лет Контакт предельного значения параллельно 6,17 x 10-4					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF) Средняя наработка на отказ (МТВF)	в Зоне 2, см. соотве ость (IEC 615 9182/10-5 Exida STA 2	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 R(4 20 мА 78 % 4 20 мА 120 лет 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт предельного значения 114 лет Контакт предельного значения	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 % Контакт предельного значения параллельно 114 лет Контакт предельного значения параллельно					
напряжение U _m Другие параметры Монтаж Дальнейшие данные Функциональная безопасно Исполнение Протокол испытаний макс. SIL Доля безопасных отказов (SFF) Средняя наработка на отказ (МТВF)	в Зоне 2, осм. соотве ость (IEC 6150 9182/10-5 Exida STA 2	етствующий се 08) 1-14, SIL 2 .HL 07/07-23 RG 4 20 мА 78 % 4 20 мА 120 лет 4 20 мА	ртификат и инструкц 016 и STAHL 07/07-2 Контакт предельного значения 78,4 % Контакт предельного значения 114 лет Контакт предельного значения 7,03 x 10-4	3 R017 Контакт предельного значения параллельно 81,1 % Контакт предельного значения параллельно 114 лет Контакт предельного значения параллельно 6,17 x 10-4					



ехнические данные							
лектрические характеристики							
Вспомогательная энергия							
Номинальное напряжение U _N	24 B DC						
Диапазон напряжения	18 31,	2 B					
Остаточная волнистость	≤ 3,6 B _{SS}	2					
внутри диапазона напряжений	_ 0,0 _ 0,0	,					
Номинальный ток при U _N	70 MA						
·	≤ 1,9 BT						
Потребляемая мощность	וט פ,ו ב						
при U _N	400						
Рассеиваемая мощность при U _N	≤ 1,9 BT						
Защита от неправильной полярности	да						
Рабочая индикация	зеленый	светодиод "PW	/R"				
Контроль пониженного			ояний устройств	/ исходных сос	(йинвот:		
напряжения	Her (1.101. 0			,	,		
Гальваническая развязка							
Испытательные напряжения	EN 0007	0.44					
согласно норме	EN 6007						
Ex і вход относительно выхода	1,5 кВ A(3					
Ex і вход относительно вспомогательной энергии	1,5 кВ A(
Вход Ex і относительно интерфейса конфигурации	1,5 кВ A0	0					
Ех і вход относительно контакта сигнализации	1,5 кВ А	0					
неисправности							
согласно норме	EN 5017	8					
Выход относительно вспомогательной энергии	350 B AC						
Выход относительно интерфейса конфигурации	350 B AC						
Выходы между собой	350 B AC						
Контакт сигнализации	350 B AC						
неисправности	000 2710						
относительно							
вспомогательной энергии и							
выходов							
Ех і входы	00 D						
у термоэлементов	20 B						
у датчиков сопротивления							
Конфигурация							
Интерфейс							
 Исполнение	RS 232 C						
Программное обеспечение		zard 9199					
			пицевой стороне				
Подключение		•					
Настройки			и диагностика у	•			
Ех і вход	парамет	рирования ÍSpa	навливаются про с Wizard или вык	эграммное обес элючателем DIF	э		
Вход Термометр сопротивления	(וטומוטו)	ипы 9182/.0-51	-11.)				
and the same property of the same of the s	Типы	Стандарт	Основной	Мин.	Среднее	Сропина	
	ТИПЫ	Стандарт	диапазон измерения	мин. диапазон измерения	разрешение	Средние ошибки измерения	
	Pt100 Pt500 Pt1000	IEC 60751	[°C] - 200 + 850	50 K	0,1 K	0,35 K	
	Ni100 Ni500 Ni1000	DIN 43760	- 60 + 180	31 K	0,1 K	0,25 K	
Вид подключения		проводниковое	соелинение				
Линеаризация		тура / сопротив					
		• • • •	и спис				
Ток через датчик	≤ 0.25 M/						
Макс. сопротивление линии		-проводниковоє 3- 4-проводник	е соединение) ковое соединение	a)			
на жилу							





Технические	данные
-------------	--------

Технические данные							
Электрические характеристики							
Вход Термоэлемент							
	Типы	Стандарт	Основной диапазон измерения [°C]	Мин. диапазон измерения	Среднее разрешение	Средние ошибки измерения	
	В	IEC 60584	250 1800	314 K	0,1 K	1,2 K	
	E	120 00001	- 200 1000	36 K	0,1 K	0,2 K	
	J		- 200 1200	42 K	0,1 K	0,2 K	
	K		- 200 1370	63 K	0,1 K	0,2 K	
	N		- 200 1370 - 200 1300	75 K	0,1 K	0,3 K	
	R		- 50 1767	171 K			
					0,1 K	0,7 K	
	S		- 50 1767	185 K	0,1 K	0,8 K	
	T .	DIN 40740	- 200 400	60 K	0,1 K	0,3 K	
	L	DIN 43710	- 200 900	55 K	0,1 K	0,3 K	
	U	FOOT	- 200 600	48 K	0,1 K	0,3 K	
	XK	ГОСТ	- 200 800	50 K	0,1 K	0,2 K	
Линеаризация Макс. сопротивление линии на жилу Элемент сравнения, внешний	Температура / напряжение ≤ 1000 Ом Рt 100 2-проводниковое соединение (-40 +85 °C) постоянная температура (-40 +85 °C)						
Вход Дистанционный датчик сопротивления	Основно	ой диапазон	Спелная	погрешность			
	измерен	ия	измерени	•			
	50 50		0,1 Ω				
	0,5 5		1 Ω				
	1 10 k		2 Ω				
	10 10						
Вид подключения Ток через датчик		дниковое соеди	овым сопротивл -	іением 10 kΩ, г	ет контроля обр	рыва провода	
Выход							
Выходной сигнал	0/4 20	мА (конфигури	руется)				
Область функции	0 21 N	ıA					
Подключаемое сопротивление нагрузки R _L	0 750	Ω					
Разрешение	≤ 1 мкА						
Продолжительность переходного процесса (10 90 %)	≤ 35 мс						
Задержка вход - выход	≤ 500 мо						
Предельные значения Сообщение	2 замык контакта	ающих / размык а	ающих				
			цью ISpac Wizar	d)			
Напряжение переключения	≤ ± 30 B						
Ток переключения	≤ 100 M/	4					
(омическая нагрузка)							
Сопротивление включения Блокировка повторного включения		характерно< 1 9 ри помощи DIP-	Ω) выключателя ил	ıи "Power-Off" ((конфигурирует	ся)	
Распознавание неисправности Ех і входа							
Обрыв провода Короткое замыкание	у термог	иетров сопроти	вления, термоэл вления с линеар				
Поведение выхода	,	конфигурируетс	я 0 23 мА или	"удерживать г	последнее значе	ение")	
Настройки (переключатель LF) Индикация неисправности линии		ован / деактиви псветодиод "LF'					
Сообщение неисправности линии и отключения вспомогательной энергии), в случае неисі илевым потенция			y	
20							



Технические данные Электрические характеристики						
Границы погрешностей						
. pa	Точность, типичные данные в % диапазона измерения при U _N , 23 °C					
Средняя погрешность замера	≤ 0.1 %					
Воздействие температуры	≤ 0.1 % / 10 K					
Электромагнитная совместимость						
Oneki polikai hurras cobinecti ilinoci b	Проверена по следующим нормам и сертификатам EN 61326-1 Промышленное использование; NAMUR NE 21					
Условия окружающей среды						
Окружающая температура						
Отдельный прибор	-20 +70 °C					
Групповой монтаж	-20 +60 °C					
• •	Условия монта:	жа влияют на о	окружающую темп	ературу.		
	Соблюдать инс			1 313		
Температура хранения	-40 +80 °C	17 1				
Относительная влажность	≤ 95 %					
(без конденсата)	_ 50 /0					
Электроподключение						
Конфигурация входа						
- 4 Jp - 1						
	Термоэлемент		Термометр сопро	тивления / дистан	нционный датчи	
	.,		сопротивления			
	Элемент сравнения		2-	3-	4-	
	постоян. темп.	ext. Pt. 100	проводниковый	проводниковый	проводниковь	
					0 14	
		\square				
		0 12-	O 12	O 12	0 12	
	√ 12-	0 11+		Q 611	<u></u>	
	09759E00	└O 10 04078E00	√ 10 09760E00	└───○ 10 09761E00	0711	
_	09759E00	04078E00	09760E00	U9761E00	0/11	
Схема соединений				Safe are	a	
- ****** = = = = = ********************	Hazardous area	١ '				
					2	
	Division 1		pac-Bus	Division		
			pac-Bus			
	Division 1	`	pac-Bus	Division		
	Division 1		LF 24 V	Division		
	Division 1		LF 24 V	Division Zone		
	Division 1		F 24 V	Division Zone		
	Division 1	1 14		Division Zone		
	Division 1		F 24 V	Division Zone		
	Division 1	140 140 12 µ(Division Zone	2	
	Division 1	140		Division Zone	2	
	Division 1	140		Division Zone	2	
	Division 1	140 140 12 µ(Division Zone	2	
	Division 1	140		Division Zone	2	
	Division 1	12 µ(Division Zone	2	
	Division 1 Zone 0 / 1	12 µ(F 24 V	Division Zone	2	

Температурный измерительный преобразователь с контактом предельного значения искробезопасная цепь датчика Ex і серия 9182/.0-50-12





Взрывозащита	
Глобально (IECEx)	
Газ	IECEx BVS 09.0046X Ex nAc nCc [ia] IIC T4 [Ex ia] IIIC
Европа (АТЕХ)	
Газ и пыль	DMT 02 ATEX E 243 X ⑤ II 3 (1) G Ex nAc nCc [ia] IIC T4 ⑥ II (1) D [Ex ia] IIIC
Россия (ГОСТ Р)	
Газ	2ExnAnC[ia]IICT4X
Свидетельства и сертификаты	
Сертификаты	IECEx, ATEX, Бразилия (INMETRO), Канада (CSA), Казахстан (ГОСТ К), Россия (ГОСТ Р), Украина (ТR), США (FM, UL), Белоруссия (Разрешение на эксплуатацию)
Судовые сертификаты	DNV
Данные по технике безопасности	
Макс. напряжения U₀	6,5 B
Макс. тока I₀	19,7 mA
Макс. мощность Р₀	32 мВт (линейная характеристика)
Макс. подключаемая емкость С₀	
IIC	25 мкФ
IIB	570 мкФ
Макс. подключаемая индуктивность L₀	
IIC	90 мГн
IIB	330 мГн
Внутренняя емкость Сі	можно пренебречь
Внутренняя индуктивность L _i	можно пренебречь
Изоляционное напряжение U _m	253 B
Другие параметры	
Монтаж	в Зоне 2, секторе 2 и в безопасной зоне
Дальнейшие данные	см. соответствующий сертификат и инструкцию по эксплуатации

Электрические характеристики	
Вспомогательная энергия	
Номинальное напряжение U _N	24 B DC
Диапазон напряжения	18 31,2 B
Остаточная волнистость внутри диапазона напряжений	≤ 3,6 B _{SS}
Номинальный ток при U _N	
1 канал	70 mA
2 канала	80 mA
Потребляемая мощность при U _N	≤ 1,9 Bτ
Рассеиваемая мощность при U _N	≤ 1,9 Bτ
Защита от неправильной полярности	да
Рабочая индикация	зеленый светодиод "PWR"
Контроль пониженного напряжения	да (нет ошибочных состояний устройств / исходных состояний)

Температурный измерительный преобразователь с контактом предельного значения искробезопасная цепь датчика Ex і серия 9182/.0-50-12



Электрические характеристики						
Гальваническая развязка						
Испытательные						
напряжения	EN 60070 44					
согласно норме	EN 60079-11					
Ех і вход относительно выхода	1,5 кВ AC					
Ех і вход относительно	1,5 кВ AC					
вспомогательной энергии						
Вход Ех і	1,5 кВ AC					
относительно интерфейса						
конфигурации	45 5 40					
Ех і вход относительно контакта сигнализации неисправности	1,5 кВ AC					
согласно норме	EN 50178					
Выход относительно	350 B AC					
вспомогательной энергии						
Выход относительно	350 B AC					
интерфейса конфигурации						
Выходы между собой	350 B AC					
Контакт сигнализации	350 B AC					
неисправности						
относительно						
вспомогательной						
энергии и выходов						
Ех і входы						
у термоэлементов	20 B					
у датчиков						
сопротивления						
Конфигурация						
Интерфейс						
Исполнение	RS 232 C					
Программное обеспечение	ISpac Wiz	ard 9199				
Подключение	4-полюсн	ый штекер на .	пицевой стороне	9		
Настройки	все функі	ции устройства	и диагностика	устройства		
Ех і вход	входные рас Wizar	зеличины уста d.	навливаются пр	ограммное обес	спечение парам	етрирования IS-
Вход Термометр сопротивления						
	Типы	Стандарт	Основной диапазон измерения [°C]	Мин. диапазон измерения	Среднее разрешение	Средние ошибки измерения
	Pt100 Pt500	IEC 60751	- 200 + 850	50 K	0,1 K	0,35 K
	Pt1000 Ni100	DIN 43760	- 60 + 180	31 K	0,1 K	0.25 K
	Ni500 Ni1000	DIN 43700	- 60 + 160	SIK	U, I K	0,25 K
Вид подключения	2-, 3-, 4-п	роводниковое	соединение			
Линеаризация		ура / сопротив				
Ток через датчик	≤ 0.25 MA					
Макс. сопротивление	50 Ом (2-проводниковое соединение)					
линии на жилу	100 Ом (3-, 4-проводниковое соединение)					

Температурный измерительный преобразователь с контактом предельного значения искробезопасная цепь датчика Ex і серия 9182/.0-50-12





Технические	данные

Технические данные						
Электрические характеристики						
Вход Термоэлемент						
	Типы	Стандарт	Основной диапазон измерения [°C]	Мин. диапазон измерения	Среднее разрешение	Средние ошибки измерения
	В	IEC 60584	250 1800	314 K	0,1 K	1,2 K
	E		- 200 1000	36 K	0,1 K	0,2 K
	J		- 200 1200	42 K	0,1 K	0,2 K
	K		- 200 1370	63 K	0,1 K	0,3 K
	N		- 200 1300	75 K	0,1 K	0,3 K
	R		- 50 1767	171 K	0,1 K	0,7 K
	S		- 50 1767 - 50 1767			
	T		- 200 400	185 K	0,1 K	0,8 K
		DIN 40740		60 K	0,1 K	0,3 K
	L	DIN 43710	- 200 900	55 K	0,1 K	0,3 K
	U		- 200 600	48 K	0,1 K	0,3 K
	XK	ГОСТ	- 200 800	50 K	0,1 K	0,2 K
Линеаризация Макс. сопротивление линии на жилу Элемент сравнения, внешний Вход Дистанционный датчик	Температура / напряжение ≤ 1000 Ом Рt 100 2-проводниковое соединение (-40 +85 °C) постоянная температура (-40 +85 °C)					
сопротивления	Основно	й диапазон ия	Средняя г	погрешность я		
	50 500	Ω	0,1 Ω			
	0,5 5 k	Ω	1 Ω			
	1 10 kg	Ω	2 Ω			
	10 100	kΩ *)				
			овым сопротивл	ением 10 kO н	ет контроля обры	ыва провода
Вид подключения		никовое соеди			oo poss cop.	ла провода
Ток через датчик	≤ 0.25 M/		1011110			
·	3 0.23 W/	1				
Предельные значения	0					
Сообщение		ющих / размык	ающих			
	контакта					
		вается с помоц	_{цью} ISpac Wizard)		
Напряжение	≤ ± 30 B					
переключения Ток переключения (омическая нагрузка)	≤ 100 мА					
Сопротивление включения	≤ 2,5 Ω (x	карактерно< 1 Ω	2)			
Блокировка повторного включения	Сброс пр	ои помощи DIP-	выключателя илі	и "Power-Off" (к	онфигурируется)	
Распознавание неисправности Ex і входа						
Обрыв провода Короткое замыкание	, ,	нетров сопротив	вления, термоэло вления с линеарі			
Поведение выхода			я 0 23 мА или	"удерживать по	следнее значені	ие")
Настройки		ван / деактивик				,
(переключатель LF)						
Индикация неисправности линии	красный светодиод "LF" на канал					
Сообщение	- контакт	(30 B / 100 MA)	, в случае неисп	равности замы	кается на массу	
неисправности линии и			левым потенциа			
отключения		•	•	,	,	
вспомогательной энергии						
Границы погрешностей						
	Точность	ь. типичные дан	іные в % диапазо	она измерения	при U _N . 23 °C	
Средняя погрешность	≤ 0,1 %	., да				
замера	-010//	10 K				
Воздействие температуры	≤ 0,1 % / 10 K					
Электромагнитная совместимость	Проверена по следующим нормам и сертификатам EN 61326-1 Промышленное использование; NAMUR NE 21					

Температурный измерительный преобразователь с контактом предельного значения искробезопасная цепь датчика Ex i

серия 9182/.0-50-12



Технические данные Условия окружающей среды Окружающая температура -20 ... +70 °C Отдельный прибор Групповой монтаж -20 ... +60 °C Условия монтажа влияют на окружающую температуру. Соблюдать инструкцию по эксплуатации. Температура хранения -40 ... +80 °C Относительная влажность ≤ 95 % (без конденсата) Электроподключение Конфигурация входа Термоэлемент Термометр сопротивления дистанцио нный датчик сопротивл ения Элемент сравнения постоян. проводн проводн проводнипроводнипроводниext. Pt. 100 и-ковый и-ковый ковый ковый ковый темп (1 канал) (2 канала) Канал **-**0 15+ **-**0 15 **-**○ 13 ネ┕₁₄ 2 0 14 **--**○ 15 o 13-**-**-0 13 -0 13 -0 14 0 13-09754E00 09756E00 09757E00 15729E00 ∂ X1 *) Канал **-**0 12--0 12 -0 12 **-**○ 12 ا⁰ 11 L_{0 11} **-**○ 11+ **-**○ 11 **┌**○ 11 **-**0 10 -0.10 **-**○ 10 └o 10 -0 10 07110E00 *) Подключение двух датчиков 4-проводниковой техники требует использования дополнительной внешней клеммы X1 Схема соединений 1 канал Hazardous area Safe area 9182/10-50-12 Division 1 Division 2 pac-Bus Zone 0 / 1 Zone 2 LF V DC 8 LF Field Device ISpac Isolator Control System 06727F01 2 канала 9182/20-50-12 Hazardous area Safe area Division 1 Division 2 pac-Bus Zone 0 / 1 Zone 2 8 LF Control System Field Device ISpac Isolator

Температурный измерительный преобразователь искробезопасная цепь датчика Ex i

серия 9182





Технические данные

Механические данные			
Подключение		Винтовые клеммы	Пружинные клеммы
	Подключение одножильное - жесткое - гибкое - гибкое с гильзами для оконцевания жил (без / с пластмассовой гильзой)	0,2 2,5 мм ² 0,2 2,5 мм ² 0,25 2,5 мм ²	0,2 2,5 мм ² 0,2 2,5 мм ² 0,25 2,5 мм ²
	Подключение двухжильное - жесткое - гибкое - гибкое с гильзами для оконцевания жил	0,2 1 мм ² 0,2 1,5 мм ² 0,25 1 мм ²	 0,5 1 мм ²
Bec	прибл.160		
Вид монтажа	на монтажной рейке (NS35/15, NS3	5/7,5) или в рас-базе	
Положение монтажа	вертикально или горизонтально		
Вид защиты			
Корпус	IP30		
Клеммы	IP20		
Материал корпуса	PA 6.6		
Огнестойкость (UL-94)	V0		

Чертеж (все размеры в мм / дюймах) - возможны изменения



Принадлежности и запасные детали

Наименование	Описание	Номер заказа
Прозрачная крышка	желтая, прозрачная. Однозначная маркировка устройства для применений SIL. (Упаковочная единица: 10 штук)	200914
Элемент сравнения	Служит для регистрации температуры места перехода с помощью Pt 100 в 2-проводниковом соединении	
	Компактная винтовая клемма (одна клемма для одно- или двухканального исполнения)	9191/VS-05
	Шина для одноканального варианта 9182	9191/VS-03
	Клемма шины для двухканального варианта 9182	9191/VS-04
Комплект параметрирования ISpac - Wizard	Программное обеспечение служит для ввода в эксплуатацию, конфигурации и диагностики разделительных каскадов ISpac Серий 9146, 9162 и 9182. Дальнейшую информацию см. в инструкции по эксплуатации. Вид поставки: CD-ROM; программное обеспечение параметризации вкл. кабель параметризации / адаптер	9199/20-02
	Требования к системе: • IBM совместимый ПК с MS Windows 98, NT, 2000, XP, Vista, Windows 7 • дисковод CD-ROM • интерфейс RS 232 С • RS 232 / адаптер USB	

Сохранено право на внесение изменений в технические данные, размеры, вес, конструкцию и возможности поставки. Изображения не влекут за собой обязательств.

Температурный измерительный преобразователь искробезопасная цепь датчика Ех і

серия 9182



Параметрирование по спецификации клиента

R. STAHL offers the service to configure ISpac isolators according to your requirements.
There are two options:
1. The form can be downloaded on the product page ISpac, section "Data sheet". Please edit the form directly on your PC.

- 2. Download the software at ISpac Wizard free: "http://www.r-stahl.com/downloads/software/ex-i-isolators.html"

			ward the .prj file to your R. STAHL sale	
Order-No.	: - Pos.:	Pieces:		
	Туре	channel	s output Li	mit value
	9182 / 10 - 51 - 11.		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	one
	9182 / 10 - 51 - 13.	1		one
	9182 / 10 - 51 - 12.	1	0/420 mA 2 I	NC / NO
	9182 / 10 - 51 - 14.	1		NC
	9182 / 10 - 50 - 12.	1	none 2 i	NC / NO
	9182 / 10 - 59 - 11.	1	passive no	ne
	9182 / 10 - 59 - 13.	1		ne
	9182 / 20 - 51 - 11.	2		ne
	9182 / 20 - 50 - 12.	2	none 21	NC / NO per channel
with: Please rea	☐ Screw terminal set the operating instr		g clamp terminal k the following form. Please select only c	one item parameter and channel.
		Default	Channel 1	Channel 2
Signal-Ta	a	ID-Nr.		
I.S. input				-
	e Thermometer			
Sensor t		PT 100	☐ PT 100 ☐ PT 500 ☐ PT 1000 ☐ NI 1000 ☐ NI 500 ☐ NI 1000	☐ PT 100 ☐ PT 500 ☐ PT 1000 ☐ NI 1000 ☐ NI 500 ☐ NI 1000
Circuit ty	/ne	3-Wires	☐ 2-Wires ☐ 3-Wires ☐ 4-Wires	2-Wires 3-Wires 4-Wires
Circuit ty Measure	ement range	0 °C 400 °C	from to	from to
Wicasarc	ment range	0 0 400 0		
Thermoco	uple			
Туре			☐ Type B ☐ Type E ☐ Type J	│
			□ Type K □ Type N □ Type R	│
			☐ Type S ☐ Type T ☐ Type L	☐ Type S ☐ Type T ☐ Type L
			☐ Type U ☐ Type XK	☐ Type U ☐ Type XK
CJC type	е		☐ external PT 100 ☐ fixed Temp. ☐ internal	☐ external PT 100 ☐ fixed Temp. ☐ internal
Measure	ement range		from to □ °C □ °F □ K □ mV	from to
Resistance	e Transmitter			
Range			\square up to 500 Ω \square up to 5 k Ω \square up to 10 k Ω \square up to 100 k Ω (+ Sh	unt) \square up to 500 Ω \square up to 5 k Ω \square up to 10 k Ω \square up to 100 k Ω (+ Shunt)
	ement range		from % to %	from % to %
Output (o	nly 9182/*0-51-1* aı	nd 9182/*0-59-1*)		
Signal		4 mA 20 mA	□ 0 mA 20 mA □ 4 mA 20 mA	☐ 0 mA 20 mA ☐ 4 mA 20 mA
Fault be	havior	Output Fault value	☐ Hold last value (start with fault valu☐ Fault control off☐ Output Fault value: (standard 2.4 mA)	e)
Limit valu	e for Relay A (9182	2/*0-5*-12. and 9182 / 1	,	
Signalin	g .	inactive	☐ active ☐ inactive	☐ active ☐ inactive
Value		25 %	% or absolute:	% or absolute:
Benavio	r contact	inactive	inactive	inactive
			☐ closes, if value > limit value *) ☐ closes, if value < limit value *)	☐ closes, if value > limit value *) ☐ closes, if value < limit value *)
			opens, if value > limit value	opens, if value > limit value
			opens, if value < limit value	opens, if value < limit value
Hysteres	sis	1 %	% (0.1 % 10 %)	% (0.1 % 10 %)
Lockout	function	inactive	☐ active ☐ inactive ☐ active-pwrrst	active inactive active-pwrrst
Limit valu	e for Relay B (9182	2/*0-5*-12. and 9182 / 1	•	
Signalin	•	inactive	active inactive	☐ active ☐ inactive
Value	9	75 %	% or absolute:	% or absolute:
			_	
Benavio	r contact	inactive	inactive	inactive
			☐ closes, if value > limit value *) ☐ closes, if value < limit value *)	☐ closes, if value > limit value *) ☐ closes, if value < limit value *)
			opens, if value < limit value *)	☐ closes, if value < limit value ") ☐ opens. if value > limit value
			opens, if value > limit value opens, if value < limit value	☐ opens, if value > limit value
		4.07	•	
Hysteres		1 %	% (0.1 % 10 %)	% (0.1 % 10 %)
Lockout	Function	inactive	☐ active ☐ inactive ☐ active-pwrrst	t ☐ active ☐ inactive ☐ active-pwrrst

*) Not for 9182 / 10 - 51 - 14.

09847E01